Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Gemeinde Barbian
I-39040 Barbian, Dorf 10
Tel. +39 0471 654164 - E-Mail: info@barbian.eu

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige
Comune di Barbiano
I-39040 Barbiano, Via Paese 10
Tel. +39 0471 654164 - e-mail: info@barbiano.eu

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della Giunta comunale

Beschluss Nr. 376 Delibera n.

Sitzung vom 10.11.2026 seduta del

Uhr 19:00 ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Sitzungssaal des Gemeindehauses die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati nella sala riunioni dell'edificio comunale, i membri di questa Giunta comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef Gafriller	Bürgermeister - Sindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Doris Faller	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora		X		
Katharina Puntaier	Gemeindereferentin - Assessora	X			

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

E-Procurement: Beauftragung der Firma Aquatherm GmbH mit der Lieferung von Filtermaterial für die Trinkwasseraufbereitungsanlage und Kolbendichtungen für Hydranten - CIG BDBEEB8AD1

E-Procurement: Incarico alla ditta Aquatherm Srl per la fornitura di sabbia filtrante per il sistema trattamento acque potabili e guarnizioni del pistone per idranti - CIG BDBEEB8AD1

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 376 vom 10.11.2026

E-Procurement: Beauftragung der Firma Aquatherm GmbH mit der Lieferung von Filtermaterial für die Trinkwasseraufbereitungsanlage und Kolbendichtungen für Hydranten - CIG BDBEEB8AD1

Vorausgeschickt,

- dass die Vergabestelle „Gemeinde Barbian“ (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da es nötig ist Filtermaterial für die Trinkwasseraufbereitungsanlage und Kolbendichtungen für Hydranten anzukaufen.

Festgestellt,

- dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

- dass gemäß APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter € 140.000,00 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter € 500.000,00 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2025 zu vergeben.

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 07.10.2026, Prot. Nr. 0010718 vom 27.10.2026, mit einem Betrag in Höhe von € 2.685,00 (+ 22 % MwSt.), das von der Firma Aquatherm GmbH, MwSt.-Nr. 01705810214, vorgelegt wurde.

Nach einer kurzen Diskussion und in Berücksichtigung, dass der Preis angemessen erscheint und das Angebot somit angenommen werden kann und nach allgemeinem Dafürhalten der Ausschussmitglieder die Firma Aquatherm GmbH mit der oben genannten Lieferung zu beauftragen, nachdem sie die nötigen Voraussetzungen zur ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages besitzt und der Preis angemessen ist.

Festgestellt, dass es notwendig ist, dafür die Ausgabenverpflichtung aufzunehmen;

- dass der Grundsatz der Rotation gemäß der Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu € 5.000,00 handelt;

- dass die Auftragssumme bei den Bauleistungen unter € 150.000,00 und bei Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 liegt und somit kann der Auftrag gemäß Art. 50 des Kodex der öffentlichen Verträge GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 sowie gemäß Art. 26, Absatz 1, des L.G. Nr. 16/2015 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteil-

Delibera della Giunta comunale n. 376 del 10.11.2026

E-Procurement: Incarico alla ditta Aquatherm Srl per la fornitura di sabbia filtrante per il sistema trattamento acque potabili e guarnizioni del pistone per idranti - CIG BDBEEB8AD1

Premesso,

- che la stazione appaltante “Comune di Barbiano” (di seguito la “stazione appaltante”), intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto è necessario comprare sabbia filtrante per il sistema trattamento acque potabili e guarnizioni del pistone per idranti.

Constatato,

- che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall’ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

- che ai sensi della Linea Guida PAB n. 10 l’assistenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l’importo del contratto da affidare è inferiore all’importo di € 140.000,00 per servizi e forniture ovvero inferiore a € 500.000,00 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015.

Vista l’offerta del 07.10.2026, prot. n. 0010718 del 27.10.2026, con un importo di € 2.685,00 (+ 22 % IVA), che veniva presentata dalla ditta Aquatherm Srl, Partita IVA 01705810214.

Dopo una breve discussione, ritenuto che il corrispettivo è congruo e l'offerta quindi può essere approvata e sentito il parere favorevole dei membri della Giunta comunale di incaricare la ditta Aquatherm Srl con la fornitura in oggetto, in quanto ha i requisiti necessari per una regolare esecuzione di questo incarico ed il prezzo risulta congruo.

Constatato, che è necessario assumere il relativo impegno di spesa;

- che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra € 5.000,00;

- che l'importo complessivo dell'incarico per lavori è inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture inferiore a € 140.000,00 e pertanto può essere effettuato un affidamento diretto ai sensi dell’art. 50 del Codice dei contratti pubblici D.Lgs. 36 del 31.03.2023 nonché ai sensi dell'art. 26, comma 1, della L.P. n. 16/2015, anche senza consultazione di più operatori economici;

nehmern erteilt werden;

- dass gemäß Art. 28, Abs. 2, LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2, LG 16/2015;

- dass nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln.

Die Voraussetzungen des Bieters laut Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 wurden durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen überprüft.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 19.11.2024.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv 8odAqrKBRImUQPsDuBvC1E8ARQxQ702ynDV47x39YY4=.

Fachgutachten erstellt von Erna Gafriller: Positiv b5hfKY+nN3aJdjnADleyLYn0KnTiNTTFic2XM2Qa7AQ= .

Aufgrund
- des geltenden Haushaltsvoranschlages und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;
- des Kodex der öffentlichen Verträge GvD. Nr. 36 vom 31.03.2023;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015 Nr. 16 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

beschließt der Gemeindeausschuss

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Die Leistung laut Betreff wird mit Direktauftrag im Sinne des Art. 50 des GvD Nr. 36/2023, sowie gemäß Art. 26, Absatz 1, des L.G. Nr. 16/2015 vergeben und es wurde ein Angebot von einem Wirtschaftsteilnehmer eingeholt.

2. Die Firma Aquatherm GmbH, MwSt.-Nr. 01705810214, wird mit der Lieferung von Filtermaterial für die Trinkwasseraufbereitungsanlage und

- che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

- che vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario.

I presupposti dell'offerente di cui all'art. 32 della L.P. n. 16/2015 sono stati controllati tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 19.11.2024.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo 8odAqrKBRImUQPsDuBvC1E8ARQxQ702ynDV47x39YY4=.

parere tecnico rilasciato da Erna Gafriller: Positivo b5hfKY+nN3aJdjnADleyLYn0KnTiNTTFic2XM2Qa7AQ= .

Visti
- il vigente bilancio di previsione e il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;
- il codice dei contratti D.Lgs. 36 del 31.03.2023;
- la legge provinciale del 17.12.2015 n. 16 - Disposizioni sugli appalti pubblici;

la Giunta comunale delibera

ad unanimità di voti, espressi legalmente:

1. Il servizio di cui all'oggetto viene aggiudicato con affidamento diretto ai sensi dell'articolo 50 del D.Lgs. 36/2023, nonché ai sensi dell'art. 26, comma 1, della L.P. n. 16/2015 ed è stata richiesta un' offerta a un operatore economico.

2. Di incaricare la ditta Aquatherm Srl, partita IVA 01705810214, con la fornitura di sabbia filtrante per il sistema trattamento acque potabili e guarni-

Kolbendichtungen für Hydranten zum Preis von € 2.685,00 + 22 % MwSt., gemäß digitalem Angebot vom 29.10.2026, beauftragt.

3. Die Gesamtausgabe in Höhe von € 3.275,70, inklusive MwSt., wird wie folgt verpflichtet:

zioni del pistone per idranti per un importo di € 2.685,00 + 22 % IVA, alle condizioni di cui all'offerta digitale del 29.10.2026.

3. Di impegnare la spesa complessiva di € 3.275,70, IVA inclusa, come segue:

Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo	Verpflichtung Impegno
2026	09041.03.10200		90400	3.275,70 €	635/2026

4. Die Gemeindesekretärin Ulrike Mahlknecht wird als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 für diesen Auftrag ernannt.
5. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
6. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
7. Die Rechnungsstellung erfolgt aufgrund der MwSt.-Bestimmungen nach dem System der geteilten MwSt. (Split Payment, Art. 17-ter des DPR Nr. 633/1972), unter Berücksichtigung der vom Gesetz vorgesehenen Ausnahmen.
8. Der zuständige Referent wird ermächtigt, den Auftrag zu erteilen und die korrekte Ausführung der Leistung vor Liquidierung der Ausgabe zu kontrollieren.
9. Die Rechnung wird nach Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung des Auftrages durch den zuständigen Referenten vom Verantwortlichen des Dienstbereiches liquidiert und die Zahlung wird angeordnet.
10. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenskonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
11. Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 einstimmig als sofort vollstreckbar erklärt, damit der Auftrag so schnell wie möglich erteilt werden kann.
12. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autono-

4. Di nominare la segretaria comunale Ulrike Mahlknecht come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023 per questo ordine.
5. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.
6. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
7. Di dare atto, che in base alla normativa IVA la fatturazione dovrà avvenire applicando la scissione dell'IVA (Split Payment, art. 17-ter DPR n. 633/1972), tenendo conto delle eccezioni previste dalla legge.
8. Di autorizzare l'assessore competente a conferire l'incarico e di controllare scrupolosamente l'esecuzione corretta della prestazione prima della liquidazione della spesa.
9. Di liquidare la fattura dal responsabile del servizio, ordinando il pagamento a seguito della constatazione dell'esecuzione regolare dell'incarico da parte dell'assessore competente.
10. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.
11. Di dichiarare la presente deliberazione unanimamente immediatamente esecutiva ai sensi del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per poter provvedere all'incarico più presto possibile.
12. Durante il periodo di pubblicazione di 10 giorni, ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa,

me Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen,genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Josef Gafriller

Letto,confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005